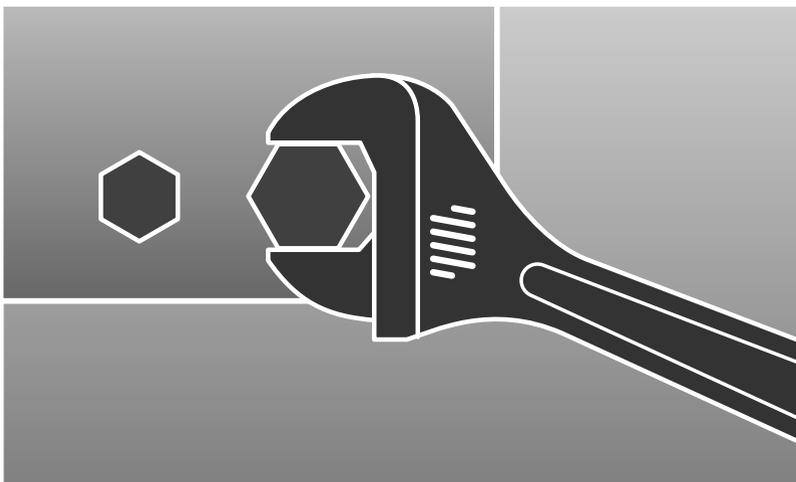


SAMSUNG

**INSTALLATION MANUAL
MANUAL DE INSTALACIÓN
MANUEL D'INSTALLATION
MANUALE D'INSTALLZIONE
MANUAL DE INSTALAÇÃO
INSTALLATIONS-HANDBUCH
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**
Centralized Controller
MCM-A200, A200U
MCM-A201, A201U

**System Air Conditioner
Aire acondicionado sistemático
Climatiseur numérique multifonctionnel
Sistema Aria Condizionata
Sistema Ar Condicionado
Klimaanlage System
Σύστημα Κλιματισμού
Системный Воздушный Кондиционер**



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

PORTUGUÊS

DEUTSCH

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

RUSSIAN

Precaución de Seguridad

Este manual de la instalación explica cómo instala el controlador centralizado que está conectado con la unidad interior. Al instalar los accesorios opcionales, vea el manual apropiado de la instalación.



ADVERTENCIA

- ◆ Lea por favor este manual de la instalación cuidadosamente antes de instalar el producto y sea seguro comprobar si el controlador centralizado está instalado correctamente.
- ◆ No intente instalar o reparar este producto por usted mismo.
- ◆ Este producto no contiene ningunas piezas útiles para usuario. Consulte tan siempre a personal de servicio autorizado para las reparaciones.
- ◆ Al moverse, consulte a personal de servicio autorizado para la desconexión y la reinstalación del controlador centralizado.
- ◆ Asegúrese de que la pared sea bastante fuerte para soportar el peso del controlador centralizado. Instale el producto usando la energía eléctrica apropiada.
- ◆ El controlador centralizado se debe instalar por un especialista de la instalación según los estándares eléctricos nacionales.
- ◆ Cuando usted desea parar usar este producto, consulte un centro autorizado de la instalación.

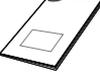


Caución

- ◆ No instale este producto en los lugares donde llegarán a contactar con las sustancias volátiles tales como aceite de la máquina, benceno, gasolina o nafta.
- ◆ No instale este producto en los lugares donde llegaran a contactar con los gases combustibles tales como gas sulfúrico, gas de hidrogeno, gas de metano, etc.
- ◆ Evite de usar productos del aerosol como insecticidas cerca de este producto.
- ◆ No limpie este producto con las sustancias tales como benceno o solventes de ácido/alcali.
- ◆ Instale este producto en una localizacion que no se exponga a la luz del sol directa y tenga una temperatura entre 0°C (32°F) y 39°C (102°F).
- ◆ No derrame cualquiera clase del líquido en el controlador centralizado.
- ◆ Al instalar a los cables eléctricos, no tire ni doble el cable excesivamente porque puede ser desconectado.
- ◆ No presione los botones en el conector centralizado con el objeto agudo.
- ◆ No conecte el cable de corriente con el terminal control del cable.
- ◆ Si el controlador centralizado está instalado en lugares como un hospital, tenga cuidado de que el controlador centralizado no interfiere afectar a otros equipos eléctricos o dispositivos.

Instalación del controlador centralizado

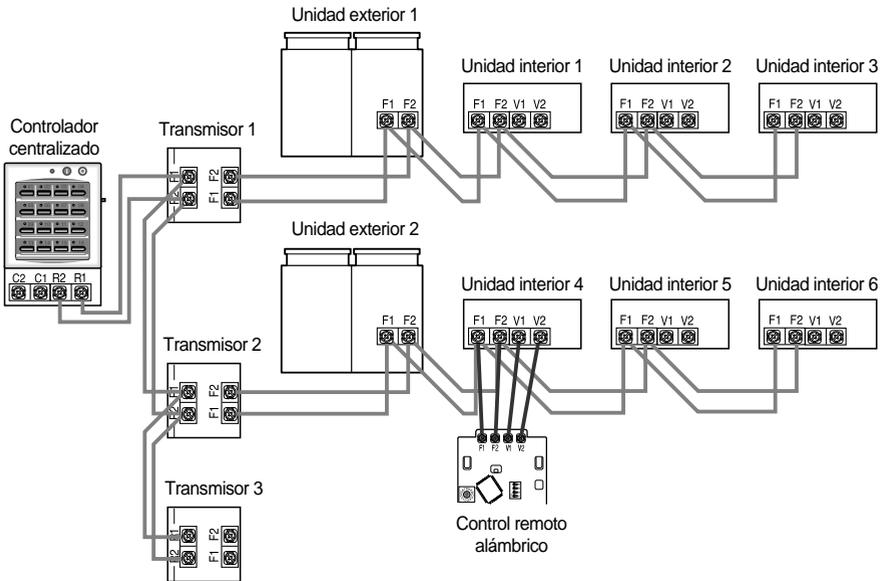
Accesorios

Controlador centralizado (1) 	Cable-tie (2) 	Abrazadera para cable (5) 	Tornillo roscado M4x16 (7) 	Instrucción del usuario (1) 	Manual de la instalación (1) 
---	--	--	---	--	---

Nota ♦ Si usted instala el controlador centralizado, usted debe instalar el transmisor opcional en la unidad exterior.

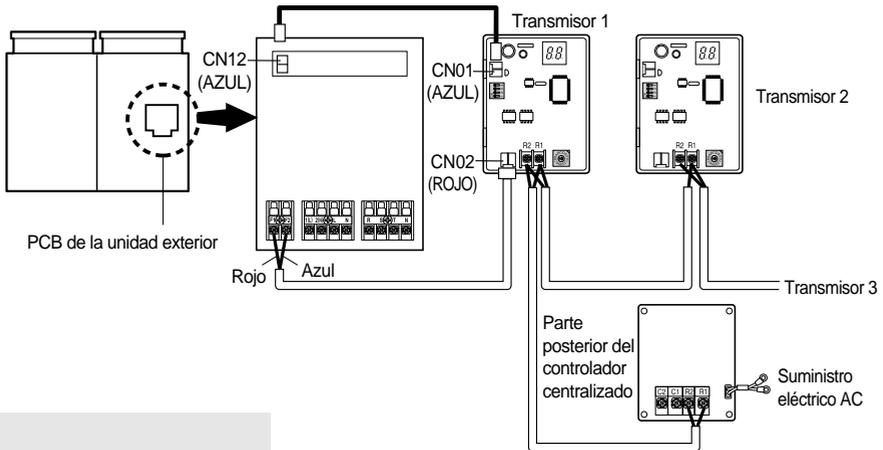
Diagrama de cableado

- ♦ Cada unidad exterior conectada con el mismo controlador centralizado debe tener su propio transmisor.
- ♦ Conecte el R1, R2, y terminales F1, F2 con los terminales correspondientes de unidad interior. Si el R1, R2, y terminales F1, F2 de el controlador centralizado no están conectado con el R1, R2, y los terminales F1, F2 en la unidad interior, el controlador centralizado no funcionarán correctamente.



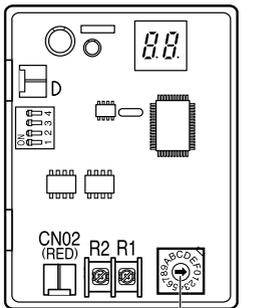
Instalación centralizada del controlador (cont.)

Instalación del transmisor



Asignar la dirección

Gire la flecha del interruptor rotatorio en el transmisor a la posición apropiada. El controlador del transmisor debe tener diversas direcciones.



Interruptor rotatorio del transmisor

Configurar Interruptores de la Opción

Cuando el usuario desea solamente utilizar el controlador centralizado

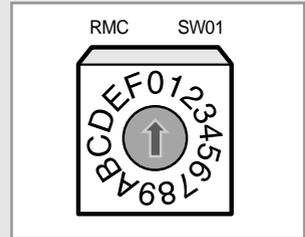
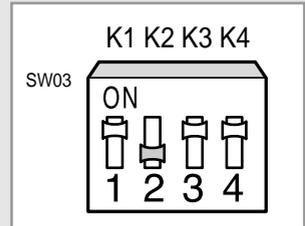
Para usar el controlador centralizado, ajusta el interruptor K2 DIP (SW03) en el PCB unidad interior a la position "DESCONECTADO".

Nota ◆ El número de botones en el controlador centralizado es decidido por la dirección RMC de las unidades interiores. Refiera a la tabla abajo.

Núm. de Botón	Dirección RMC	Núm. de Botón	Dirección RMC
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2	10	A
3	3	11	B
4	4	12	C
5	5	13	D
6	6	14	E
7	7	15	F

Nota ◆ El control individual significa que el controlador centralizado controla solamente 1 unidad interior. En este caso, usted debe asignar la dirección RMC a la unidad interior.

◆ El control del grupo significa que el controlador centralizado controla más que 2 unidades interiores. En este caso, usted debe asignar la dirección RMC a cada unidad para controlar el controlador centralizado.



Instalación centralizada del controlador (cont.)

Cuando el usuario desea usar el controlador centralizado y el controlador remoto en el mismo tiempo.

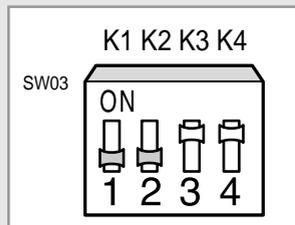
- 1 Para el controlador centralizado, ajusta el interruptor K2 DIP (SW03) en la PCB unidad interior a la posición "DESCONECTADO".

Nota ♦ El número de botones en el controlador centralizado es decidido por la dirección RMC de las unidades interiores. Refiera a la tabla abajo.

Num. de Botón	Dirección RMC	Num. de Botón	Dirección RMC
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2	10	A
3	3	11	B
4	4	12	C
5	5	13	D
6	6	14	E
7	7	15	F

- 2 Para el controlador centralizado, ajusta el interruptor K1 DIP (SW03) en la PCB unidad interior a la posición "DESCONECTADO". Para más información, refiera a la tabla abajo.

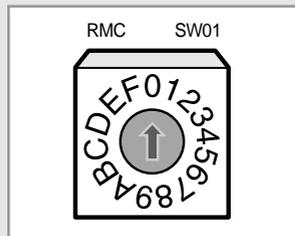
Interruptor	K1	K2	K3	K4
Conectado	No usando el controlador remoto con cable	No usando el controlador centralizado	-	-
Desconectado	Usando el controlador remoto con cable	Usando el controlador centralizado	-	-



- 3 Asigne una dirección al controlador remoto con cable girando la flecha del interruptor rotatorio.

Nota ♦ La dirección al controlador remoto con cable y la dirección RMC de las unidades interiores deben ser iguales.

Ejemplo Si la dirección RMC de las unidades interiores es '0', la unidad interior será funcionado por la dirección '0' cuando usa el controlador remoto con cable, y la dirección '0' al usar el controlador centralizado.



Caucion

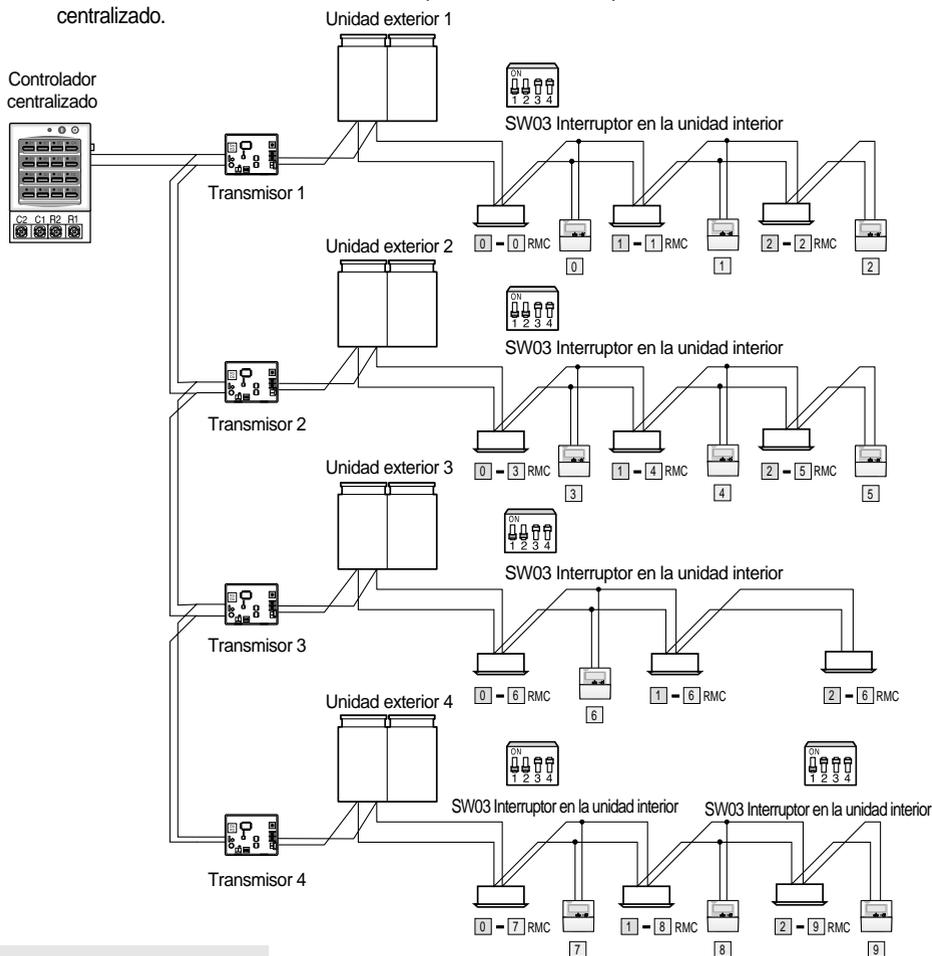
- ♦ La unidad interior está conectada con el controlador remoto con cable específico no puede ser agrupada junto con las unidades interiores conectadas con el controlador remoto con cable.
- ♦ La unidad interior que puede ser grupo-controlado usando el controlador remoto con cable puede ser también grupo-controlado con el controlador centralizado.

Instalación centralizada del controlador (cont.)

Instalación del controlador centralizado y del controlador remoto con cable

Cuando instala 1 controlador centralizado, 4 unidades exteriores y 12 unidades interiores

- ◆ 6 unidades interiores conectadas con el número 1 y 2 unidad exterior se pueden controlar con "el control individual" el controlador remoto y el controlador centralizado.
- ◆ 3 unidades interiores conectadas con el número 3 unidad exterior se pueden controlar con "el control del grupo" el controlador remoto y el controlador centralizado.
- ◆ Entre unidades interiores conectadas con el número 4 unidad exterior, 2 unidades interiores son controladas por el controlador remoto con cable y el controlador centralizado. Sin embargo, la unidad interior restante se puede controlar solamente con el controlador remoto con cable "el control individual". No puede ser controlado por el controlador centralizado.



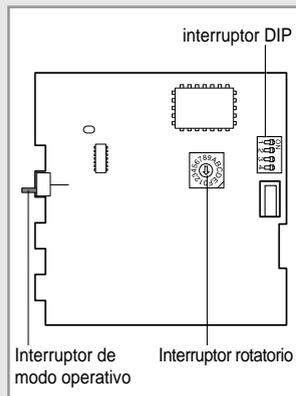
Diversos niveles del controlador centralizado

- ◆ Ajuste DIP interruptor en el PCB controlador centralizado y fije el nivel. Esto permitirá al usuario controlar las unidades interiores conectadas con el controlador centralizado según el nivel asignado.

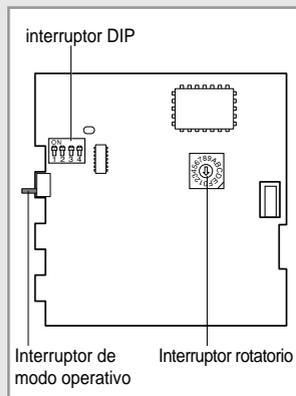
Núm. Interruptor	1	2	3	4	Significado
Nivel 0	OFF	OFF	OFF	OFF	Entre los varios controladores, tales como el controlador centralizado, el controlador con cable/sin cable y botones de la unidad interior, el acondicionador de aire podrán solamente funcionar con el último controlador usado.
Nivel 1	ON	OFF	OFF	OFF	El controlador con cable/sin cable puede ser utilizado solamente cuando el controlador centralizado se enciende.
Nivel 2	OFF	ON	OFF	OFF	El acondicionador de aire se puede funcionar solamente con el controlador centralizado.
Nivel 3	ON	ON	OFF	OFF	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si el botón "All ON" del controlador centralizado se presiona una vez, la lámpara operativa se enciende, la unidad interior cae al estado del hacer una pausa, y la unidad interior se puede ON/OFF usando el controlador remoto con cable / sin cable y botón de la unidad interior. (las unidades interiores no se pueden funcionar con el botón "All ON/OFF") ◆ Si el botón "All ON" del controlador centralizado se presiona dos veces, la lámpara operativa se apaga, y no es posible controlar la unidad interior con el controlador remoto con cable/ sin cable o el botón de la unidad interior.

- Nota**
- ◆ El NIVEL del controlador centralizado es '0' cuando todos los interruptores están en la posición "DESCONECTADA".
 - ◆ Se reajuste la alimentación cuando la DIRECCIÓN del controlador centralizado se cambia.
 - ◆ Cuando intenta cambiar el NIVEL del controlador centralizado, reajuste la alimentación principal de los sistemas o apague y luego encienda la alimentación de todas las unidades interiores usando botón "All ON/OFF".

MCM-A200/A200U



MCM-A201/A201U



Instalación centralizada del controlador (cont.)

- ◆ Si el controlador remoto con cable y el controlador centralizado se utiliza en el mismo tiempo, refiera a la tabla abajo.

Controlador remoto con cable / Controlador centralizado	Modo Principal (No.4 DIP Interruptor "Desconectado")	Modo Auxiliar (No.4 DIP Interruptor "Conectado")
	El controlador remoto con cable tiene prioridad más del controlador centralizado.	El controlador remoto con cable no tiene prioridad más del controlador centralizado.
Nivel 0	Al usar el controlador centralizado y el controlador remoto con cable, el acondicionador de aire funcionará en el modo seleccionado cuando la unidad fue utilizada por último. (El controlador remoto sin cable no puede ser utilizado.)	Al usar el controlador remoto con cable / sin cable, el acondicionador de aire funcionará en el modo seleccionado cuando la unidad fue utilizada por último.
Nivel 1	El controlador remoto con cable es el único controlador que puede ser utilizado cuando el controlador centralizado se enciende. (El controlador remoto sin cable no puede ser utilizado.)	Al usar el controlador remoto con cable / sin cable puede ser utilizado cuando el controlador centralizado se enciende.
Nivel 2	El acondicionador de aire se puede funcionar solamente con el controlador centralizado. (El controlador remoto con cable / sin cable no puede ser utilizado.)	El acondicionador de aire se puede funcionar solamente con el controlador centralizado. (El controlador remoto con cable / sin cable no puede ser utilizado.)

- Nota** ◆ Refiera a la sección del controlador remoto con cable del manual de la instalación para información sobre MODO PRINCIPAL y MODO AUXILIAR.

Memo

**THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:
ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:
DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:
ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΑΠΟ:
ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ:**



ELECTRONICS